

Fakulta humanitních studií UK

U Kříže 8, 158 00 Praha 5

Katedra řízení a supervize v soc. a zdrav. org.



PROJEKT DIPLOMOVÉ PRÁCE

Jméno, osobní číslo: Tereza Bízková, 62625973

imatrikulační ročník studenta: 2016

Předběžný název připravované DP: Podnikatelský plán poskytování tlumočnických služeb neslyšícím v Karlovarském kraji

Formulace a vstupní diskuse problému:

Diplomová práce je zaměřena na poskytování tlumočnických služeb pro neslyšící na území Karlovarského kraje. Pro toto téma jsem se rozhodla na základě studia bakalářského oboru na FF UK v Praze - Čeština v komunikaci neslyšících. V současné chvíli plánuji svůj návrat do Karlových Varů a následně bych se chtěla věnovat tlumočení do českého znakového jazyka v Karlovarském kraji.

Diplomová práce by měla obsahovat historii poskytování tlumočnických služeb, uvádět stav současného poskytování tlumočnických služeb a zmapovat současnou situaci poskytování tlumočnických služeb v kraji.

Součástí diplomové práce bude výzkum, který bude zaměřen na lékaře ORL v Karlovarském kraji. Cílem výzkumu je zjistit informovanost ORL lékařů a jejich sester ohledně potřeb osob se sluchovým postižením a poskytovanými službami pro neslyšící v kraji. Výzkum je zaměřen na ORL lékaře a jejich sestry z toho důvodu, že jsou většinou těmi osobami, které předávají pacientovi zprávu o jejich stavu sluchu. Zároveň by mohli svým pacientům poskytnout informace, jak se svou současnou situací naložit, popřípadě na jaké služby v kraji se lze obrátit.

Na základě zjištěným informací bude vypracován návrh na podnikatelský plán pro poskytování tlumočnických služeb pro neslyšící v kraji. Plán by měl obsahovat marketingový,

operační, legislativní a finanční plán. Dále budou uvedené případné faktory mající vliv na poskytování tlumočnických služeb pro neslyšící a obsahovat doporučení pro budoucí vývoj poskytování tlumočnických služeb pro neslyšící v kraji.

Harmonogram:

- předvýzkum do konce února
- výzkum do konce března
- vypracování DP do poloviny května 2018
- úprava DP
- odevzdání DP - polovina června 2018

Předběžná bibliografie k tématu, včetně zahraniční (celkem v rozsahu min. 10 titulů).

BLANCHARD, KEN. Nový one minute manager. Vydání první. Praha: Portál, 2017. Orig.: The new one minute manager. ISBN 978-80-262-1177-8

ČERVINKOVÁ HOUŠKOVÁ, Kateřina. Specifika tlumočení pro neslyšící. Vyd. 1. Praha : Česká komora tlumočnicků znakového jazyka, 2008. ISBN 978-80-87153-58-1, ISBN 978-80-87153-59-8. - ISBN (soubor) 978-80-87153-57-4

HINDLE, Tim. Jak si plánovat čas (Manage your time). Vyd. 1. Praha : Slovart, 2002. ISBN 80-7209-400-9.

HUDÁKOVÁ, Andrea a kol. Ve světě sluchového postižení: informační a vzdělávací publikace (nejen) pro zdravotnický personál o životě a potřebách neslyšících, nedoslýchavých a ohluclých lidí a lidí s kochleárním implantátem. - Praha : Federace rodičů a přátel sluchově postižených, 2005. Vyd.: Středisko rané péče Tamtam ISBN 80-86792-27-7.

KOCH, Richard. Pravidlo 80/20: umění dosáhnout co nejlepších výsledků s co nejmenším úsilím. 2. aktual. vyd. Praha: Management Press, 2008. ISBN 978-80-7261-175-1.

KRONUSOVÁ, Martina. Možnosti poskytování tlumočnických služeb pro neslyšící. Vyd. 1. Praha : Česká komora tlumočnicků znakového jazyka, 2008. ISBN 978-80-87153-15-4.

LANE, Harlan L. Pod maskou benevolence: zneschopňování neslyšící komunity. Praha: Karolinum, 2013. Lingvistika. ISBN 978-80-246-2449-5.

SOURALOVÁ, Eva, HORÁKOVÁ, Radka. Problematika osob s hluchoslepotou a kontaktní tlumočení u hluchoslepých preferujících český znakový

jazyk. Vyd. 1. Praha : Česká komora tlumočnicků znakového jazyka, 2008. ISBN 978-80-87153-34-5.

PEŠKOVÁ, Kateřina. Neslyšící tlumočníci v pracovním týmu. Vyd. 1. Praha : Česká komora tlumočnicků znakového jazyka, 2008. ISBN 978-80-87153-22-2, ISBN 978-80-87153-23-9. - ISBN (soubor) 978-80-87153-21-5.

WESTWOOD, John. Jak sestavit marketingový plán. Praha: Grada, 2002. ISBN 80-7169-542-4.